

FACULTY OF LANGUAGES

SYLLABUS

FOR

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME) (SEMESTER: I-II)

EXAMINATIONS: 2019–20



GURU NANAK DEV UNIVERSITY AMRITSAR

- Note:**
- (i) Copy rights are reserved.
Nobody is allowed to print it in any form.
Defaulters will be prosecuted.

 - (ii) Subject to change in the syllabi at any time.
Please visit the University website time to time.

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-I**PAPER-I: (GRAMMAR & COMPOSITION)****Time: 3 Hrs.****Max. Marks: 50****Instructions for the Paper Setters:-**

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A

Applied Grammar as covered in the textbook. (Unit 1-6)

SECTION-B

Applied Grammar as covered in the textbook. (Unit 7-12)

SECTION-C

Questions of general comprehension related to the textbook.

e.g.:- Qu'est ce que vous faites le dimanche ?

Ou Apprenez – vous le français?

SECTION-D

Paragraph (general topics)/Informal letter to a friend / family member.

Prescribed Textbook:

“CAMPUS -1” by .Jacky Girardet & Jacques Pecheur, published by CLE international

Supplementary Reading:

Connexions -1 by Regine Merieux & Yves Loiseau, published by Didier

Nouveau Sans Frontières 1 by Philippe Dominique & Jacky Girardet.

Oxford Colour French Dictionary

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-I

PAPER-II: (INTRODUCTION TO LITERATURE)

Time: 3 Hrs.**Max. Marks: 50****Instructions for the Paper Setters:-**

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A**Poetry** (explanation & central idea of a poem)

- i) Dejeuner du matin - Jacque Prévert
- ii) Le Renard et Le Corbeau - Jean De La Fontaine

SECTION-B**Biography of an author** (Life, Philosophy & main works)

- i) Simon de Beauvoir ii) Jean de la Fontaine

SECTION-C

- 1) Compréhension passage
- 2) Building a story around given situation

SECTION-D

Conte de fee: La belle au bois dormant by Charles Perrault
Short answer / story in brief

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-I

PAPER-III: (ORAL)

Max. Marks: 50

- Reading of an unseen passage.
- Dictation.
- Conversation & Extempore Speech.
- Description of picture / image.

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-I**PAPER-IV: (TRANSLATION, COMPOSITION & CIVILIZATION)****Time: 3 Hrs.****Max. Marks: 50****Instructions for the Paper Setters:-**

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A

Translation from English to French (Sentences / Paragraph)

SECTION-B

Translation from French to English (Sentences / Paragraph)

SECTION-C

1. Simple questions of general interest on French civilization. & culture e.g. important cities & regions, mountains, rivers, tourist spots/monuments, National day, Flag, National Song, and Cuisine
2. Translation from English to French (Sentences / Paragraph).

SECTION-D

Dialogue on a simple situation.

Note: Glossary of difficult words may be given for translation purpose in the question paper.

Prescribed Textbook:**CAMPUS- 1”** by Jacky Girardet & Jacques Pecheur, published by CLE international.**Supplementary Reading:**

Reperes Culture et Civilisation.

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-II

PAPER-I: (GRAMMAR & COMPOSITION)

Time: 3 Hrs.**Max. Marks: 50****Instructions for the Paper Setters:-**

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A

Applied Grammar as covered in the textbook.

SECTION-B

Applied Grammar as covered in the textbook.

SECTION-C

General questions pertaining to the vocabulary of the textbook.

e.g. i) Decrivez un voyage ii) Que ferez-vous l'année prochaine?

SECTION-D

Applied Grammar as covered in the textbook / letter.

Prescribed Textbook:

CAMPUS-2 by Jacky Girardet & Jacques Pecheur, published by CLE international.

SUPPLEMENTARY READING:

“CONNEXIONS-2” by Regine Merieux & Yves Loiseau, Published by Didier
Nouveau Sans Frontières 2 by Philippe Dominique & Jacky Girardet

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-II

PAPER-II: (INTRODUCTION TO LITERATURE)

Time: 3 Hrs.**Max. Marks: 50****Instructions for the Paper Setters:-**

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A**Biography of an author** (Life, Philosophy & main works)

- i) Victor Hugo
- ii) Molière

SECTION-B**Short Story**

Guy de Maupassant—"La Parure" (Short answers / character sketch / brief summary)

SECTION-C**Poetry** (explanation & central idea of a poem)

- i) Les Enfants dans le jardin publique- Victor Hugo
- ii) La Blanche Neige- Appollinaire

SECTION-D

Short questions related to above sections

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-II

PAPER-III: (ORAL)

Time: 3 Hrs.**Max. Marks: 50**

- Reading of a text	10
- Dictation	10
- Conversation & Extempore Speech	20
- Summary of a passage	10

DIPLOMA COURSE IN FRENCH (FULL TIME)

SEMESTER-II

PAPER-IV: (TRANSLATION, COMPREHENSION & CIVILIZATION)

Time: 3 Hrs.

Max. Marks: 50

Instructions for the Paper Setters:-

Eight questions of equal marks (Specified in the syllabus) are to be set, two in each of the four Sections (A-D). Questions may be subdivided into parts (not exceeding four). Candidates are required to attempt five questions, selecting at least one question from each Section. The fifth question may be attempted from any Section.

SECTION-A

Translation from English into French.

SECTION-B

Translation from French into English

SECTION-C

- a) Comprehension Passage
- b) Translation from English to French

SECTION-D

- a) Short answers related to Culture & Civilisation of France, Francophonie etc
- b) Precis.

Note: Glossary of difficult words may be given for translation purpose in the question paper.

Recommended Books:

1. Bescherelle. L'Art de Conjurer-1
2. Larousse, La Grammaire